

과태료 부과 대상차

귀하의 차량은 아래 항목의 주·정차위반으로 도로교통법 제160조 제3항, 제161조 제1항의 규정에 의거 과태료가 부과됩니다. 이의가 있는 때에는 질서위반행위규제법 제16조 규정에 따라 20일 이내에 용산구청(www.yongsan.go.kr => 주·정차량 위반조회, 방문, FAX 등)으로 의견진술하실 수 있습니다. 또한, 동법 제18조 규정에 의거 의견제출 기한 내 의견제출 없이 과태료를 자진납부하시면 **20%감경** 받으실 수 있습니다.

※ 국민기초생활수급자, 중증장애인, 미성년자 등은 **50%감경**(뒷면참조)

Your vehicle has been fined for violation of the Korean Road Traffic Act, Article 160, Clause 3 and Article 161, Clause 1. If you have an objection to this fine, pursuant to Regulation of Violation of Public Order Article 16, please contact the Yongsan-gu Office(www.yongsan.go.kr => 주·정차량위반조회, a visit, FAX) within 20 days from the date of violation. Also, pursuant to Article 18, if you pay within 20 days from the date of violation, you may be entitled for 20% discount on your fine. (* If you have objected to the fine, there would be no discount.)

※ The penalty for the violation(monetary fine) reduced to 50 percent for National basic living fund qualified recipient, severely

용산구청



<p>차량번호 : 전국-50-나-5930 위반일시 : 2017-12-14 14:12 위반장소 : 한강로동 한강대로 180 [단속공무원]</p>	<p>위반내용(Laws and regulation) (도로교통법 제32조, 제33조, 제34조) Article 32, 33, 34 of the Korean Traffic Act</p>
<p>차량 -소 속:주차관리과 Vehicle -단 속 조:204</p>	<p>교차로(), 횡단보도(), 건널목(), 보도() Crossroad(), Crosswalk(), Road crossing(), Sidewalk()</p>
<p>위반 구역 Date</p>	<p>교차로의 가장자리 또는 도로모퉁이로부터 5M이내 The edge of a crossroad or the corner of a road within 5M</p>
<p>위반 Place -의견진술:용산구청 주차관리과 or 동사무소</p>	<p>안전지대 사방으로부터 각각 10M이내 Every safety zones within 10M</p>
<p>위반 Laws and regulation -주 소:용산구 녹사평대로 150</p>	<p>버스정류소를 표시하는 기둥판 또는 선에서 10M이내 Every bus stops & lines within 10M</p>
<p>단속 조: 조 Officer</p>	<p>건널목 가장자리 또는 횡단보도로부터 10M이내 The edge of a road crossing or a crosswalk within 10M</p>
<p>비 고: Others</p>	<p>주·정차금지 또는 견인지역구간(≒100M이내)에 주차 A parking-restricted area or a towing area(within 100M)</p>
<p>[Empty box for notes]</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 황색실선, 점선표시 구간 주차 A yellow (dotted) line</p> <p>터널 안 및 다리 위 주차 Inside of the tunnel or on the bridge</p> <p>화재경보기로부터 3M이내 주차 A fire alarm within 3M</p> <p>소화전, 소방용기계·기구 방화물통(흡수구)설치된 곳에서 5M이내 An installed fire-fighting equipment & hydrant within 5M</p> <p>도로공사 구역의 양쪽 가장자리에서 5M이내 주차 Both edges of a roadworks within 5M</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 정차 및 주차의 방법 등(시행령 제11조)다른 교통에 방해 Interfered other vehicles when parked(Article 11)</p>

※ 운전자가 차를 떠나면 즉시 단속대상이 되며, 사전예고제는 실시하지 않고 있습니다.
 (A vehicle is subject to fine for parking violation immediately whenever the driver leaves his/her vehicle and there is no prior warning before a fine is issued)

우편번호 04390 서울시 용산구 녹사평대로 150 용산구청 주차관리과(6층)

자진납부 : 2199-7830 의견진술 접수안내 : 2199-7846

의견진술 FAX, 2199-5781 Yongsan District Office (Department of Traffic Guidance Division: 6th Floor), Itaewon-1dong 34-87, Yongsan, Seoul, Korea 04390